

<b>STN</b>	<b>Cestné vozidlá Umiestnenie ručných ovládačov, indikátorov a oznamovačov v motorových vozidlách</b>	<b>STN ISO 4040</b> <b>30 0732</b>
------------	---	---

Road vehicles  
Location of hand controls, indicators and tell-tales in motor vehicles

Véhicules routiers  
Emplacement des commandes manuelles, des indicateurs et des témoins sur les véhicules à moteur

Táto slovenská technická norma obsahuje anglickú verziu medzinárodnej normy ISO 4040: 2009 a má postavenie oficiálnej verzie.

This Slovak standard includes the English version of the International standard ISO 4040: 2009 and has the status of the official version.

#### **Nahradenie predchádzajúcich dokumentov**

Táto slovenská technická norma nahrádza STN ISO 4040 zo septembra 2004 v celom rozsahu.

**138023**

## Anotácia

Táto medzinárodná norma určuje umiestnenie ovládačov v motorových vozidlách rozdelením priestoru v pracovnom dosahu vodičov na špecifické zóny s umiestnením určitých ovládačov na bezpečné ovládanie vozidla. Norma špecifikuje aj určité kombinácie funkcií viacfunkčných ovládačov a stupeň viditeľnosti určitých indikátorov a oznamovačov.

Táto medzinárodná norma platí pre ručné ovládače, indikátory a oznamovače používané vo všetkých motorových vozidlách okrem motocyklov a mopedov, tak ako sa to definuje v ISO 3833.

POZNÁMKA. – Stanovenie požiadaviek na ovládače, indikátory a oznamovače, neznamená, že sa musia všetky použiť.

## Národný predhovor

### Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN a TNI možno získať na webovom sídle [www.unms.sk](http://www.unms.sk).

ISO 3958 prijatá ako STN ISO 3958 Cestné vozidlá. Dosah vodiča na ručné ovládače (30 0735)

ISO 6549 prijatá ako STN ISO 6549 Cestné vozidlá. Metóda stanovenia bodu H a R (30 0720)

POZNÁMKA 3. – ISO 6549: 1999 bola zrušená v ISO bez náhrady.

ISO 2575 dosiaľ neprijatá

### Vypracovanie slovenskej technickej normy

**Spracovateľ:** Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, Bratislava

**Technická komisia:** TK 33 Cestné vozidlá

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 4040 was prepared by Technical Committee ISO/TC 22, *Road vehicles*, Subcommittee SC 13, *Ergonomics applicable to road vehicles*.

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition (ISO 4040:2001), which has been technically revised.

## Introduction

There is a recognized potential for errors in the selection of controls essential to the safe operation of a vehicle if these controls are not found in similar locations in all vehicles. The standardization of these control locations is therefore considered to be a logical and beneficial design objective, especially in view of the fact that drivers have more and more opportunities to use a variety of vehicles.

# Road vehicles — Location of hand controls, indicators and tell-tales in motor vehicles

## 1 Scope

This International Standard specifies the location of controls in motor vehicles by subdividing the space within reach of drivers into specific zones, to which certain controls essential to the safe operation of vehicles are assigned. It also specifies certain combinations of functions for multifunction controls and the degree to which certain indicators and tell-tales are to be visible.

This International Standard is applicable to hand-operated controls, to indicators and to tell-tales in all motor vehicles, excluding motorcycles and mopeds, as defined in ISO 3833.

NOTE A specification for a control indicator or tell-tale does not imply that the item needs to be fitted.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 2575, *Road vehicles — Symbols for controls, indicators and tell-tales*

ISO 3958, *Passenger cars — Driver hand-control reach*

ISO 6549, *Road vehicles — Procedure for H- and R-point determination*

koniec náhľadu – text d'alej pokračuje v platnej verzii STN